

Sélection bibliographique 2024
Littératures étrangères



Rentrée littéraire



Sélection bibliographique 2024 Littératures étrangères



ASWANY Alaa el-, *Au soir d'Alexandrie*, Actes Sud, 2024.

BU salle de lecture : 892.7"19" ASW 7 Aus=40

Alexandrie, fin des années 1950. Une bande d'amis se retrouve régulièrement au bar du restaurant Artinos, où ils refont le monde au cours de soirées arrosées. Unis par leur attachement à la ville, ces hommes et ces femmes sont divisés face à l'actualité égyptienne, en particulier vis-à-vis de Gamal Abdel Nasser, leader charismatique œuvrant à la redéfinition de l'identité nationale.

BERGARECHE Jacobo, *Les jours parfaits*, Actes Sud, 2024.

BU salle de lecture : 860"20" BER 7 Dia=40

Journaliste madrilène épuisé par son travail et par son mariage, Luis se rend chaque année à Austin pour un congrès, prétexte à retrouver Camila, son amante. Lorsque cette dernière lui annonce leur rupture, il se réfugie dans les archives universitaires de la ville, où il découvre les lettres adressées par Faulkner à sa maîtresse, Meta Carpenter, qui font écho à sa propre situation.

CALANDRONE Maria Grazia, *Ma mère est un fait divers*, Globe, 2024.

BU salle de lecture : 850"19" CAL M.G. 7 Dov=40

Le 24 juin 1965, une enfant d'à peine un an est abandonnée sur la pelouse de la Villa Borghèse, à Rome. Mariée de force, sa mère s'est enfuie, quittant un mari et une belle-famille violents, pour vivre son grand amour. Cinquante ans plus tard, l'orpheline mène l'enquête afin de retracer l'histoire de ses parents biologiques et de comprendre leur geste, faisant revivre l'Italie de l'après-guerre.

CARTARESCU Mircea, *Théodoros*, Éds Noir sur blanc, 2024.

BU salle de lecture : 859.0"19" CAR 7 The=40

Sélection bibliographique 2024 Littératures étrangères



XIXe siècle. Fils de domestiques d'un petit aristocrate roumain, Teodor a toujours rêvé de devenir empereur. Une fois adulte, il ne recule devant rien, aucun péché ni méfait, pour atteindre son but, allant jusqu'à sévir en tant que pirate entre l'archipel grec et le Levant. Devenu Théodoros, il poursuit sa quête vers sa destinée, régnant sur l'Éthiopie en tant que l'improbable empereur Tévodros.

CASACUBERTA Pablo et GAUDRY François traducteur, *Une vie pleine de sens*, Éd. Métailié, 2024.

BU salle de lecture : 860(8)"20" CAS 7 Vid=40

Neurophysicien, Daniel Badembauer préfère partir à Berlin pour voir son éditeur plutôt que d'assister à l'inauguration d'une exposition d'aquarelles à l'école de son fils. A son retour, il trouve sa maison fermée, son compte en banque vidé, sa femme et son fils installés chez son beau-père, un psychanalyste qui le déteste. Fauché, il s'attelle à l'écriture d'un roman de développement personnel.

COGNETTI Paolo, *En bas dans la vallée*, Stock, 2024.

BU salle de lecture : 850"20" COG 7 Giu=40

Fredo et Luigi ont grandi dans la Valsesia, une vallée montagneuse du nord de l'Italie. Luigi devient garde forestier, tandis que Fredo s'exile au Canada après un séjour en prison. Sept ans plus tard, il est de retour. Leur père mort, Luigi souhaiterait racheter la part de Fredo afin de s'installer avec sa femme dans l'ancienne demeure familiale.

COMENCINI Cristina, *Hors-champ: roman*, Stock, 2024.

BU salle de lecture : 850"19" COM 7 Fla=40

En 1871, la vie d'Héloïse, courtisane, est bouleversée par la Commune de Paris. En 1917, Sofia souhaite devenir actrice mais la révolution d'Octobre met fin à ses rêves. Elda, ouvrière frioulane entre dans la Résistance italienne pendant l'hiver 1944-1945. Sheila, 17 ans, découvre la liberté dans le

Sélection bibliographique 2024 Littératures étrangères



Swinging London des années 1960. L'auteure évoque en parallèle son propre parcours.

GHENIM Amira, *Le désastre de la maison des notables*, Barzakh P. Rey, 2024.

BU salle de lecture : 892.7"19" GHE 7 Des=40

Tunisie, une nuit de décembre 1935. Jeune épouse de Mohsen Naifer, Zbeida Rassaa est soupçonnée d'entretenir une liaison avec Tahar Haddad, intellectuel connu pour ses idées progressistes. Dans un entrelacement de secrets et de souvenirs, plusieurs membres des deux familles reviennent au fil des sept décennies suivantes sur les répercussions désastreuses de cette nuit funeste.

GYURKOVICS Tamas, *Migraine : une histoire de culpabilité*, Viviane Hamy, 2024.

BU salle de lecture : 886"20" GYU 7 Mig=40

Survivant des camps de la mort, Ernö est comptable pour le Kameri, l'un des plus grands théâtres de Tel Aviv. Il ne parle jamais de son passé et souffre de migraines tenaces. Jusqu'au soir où sa femme Nitza exige qu'il raconte son expérience des camps. Ernö affronte alors sa culpabilité d'avoir survécu, tandis qu'Israël fait face à son histoire, de l'affaire Kasztner au procès Eichmann.

HALFON Eduardo, *Tarentule*, Quai Voltaire, 2024.

BU salle de lecture : 860(8)"20" HAL 7 Tar=40

En 1984, deux jeunes frères exilés aux Etats-Unis retournent au Guatemala, au coeur de la forêt de l'Altiplano, dans un camp pour enfants juifs. Un matin, ils sont réveillés sous leurs tentes par des cris. Des années plus tard, le narrateur revient sur cet épisode de son enfance dans le Guatemala de la guerre civile, un épisode dont les ramifications s'éclaircissent au fil de rencontres fortuites.

Sélection bibliographique 2024 Littératures étrangères



HWANG Bo-reum, *Bienvenue à la librairie Hyunam*, P. Picquier, 2024.

BU salle de lecture : 895.7"20" HWA B. 7 Bie=40

Après avoir passé sa vie à faire ce que l'on attendait d'elle, Yeong-ju demande le divorce et quitte sa carrière respectable pour ouvrir une librairie à Séoul. Entre les piles de livres se croisent différentes personnalités, du garçon de café solitaire à la femme au foyer malheureuse, tous marqués par les déceptions de leurs passés.

IBRAHIM Abubakar Adam, *Quand nous étions des lucioles*, Julliard, 2024.

BU salle de lecture : 820(6)"20" IBR 7 Whe=40

Le peintre Yarima Lalo est à la gare d'Abuja lorsque des souvenirs de ses morts antérieures viennent brouiller son esprit. Perdu, il veut comprendre d'où viennent ces visions, dont la clé semble se trouver dans les toiles qu'il peint. En quête de réponses, il se lance dans un périple à travers le Nigeria, en compagnie d'Aziza, jeune mère divorcée qui se bat pour la garde de sa fille.

INOKAI Yael, *Une simple intervention*, Éds Zoé, 2024.

BU salle de lecture : 830"20" INO 7 Sim=40

Dotée d'une grande capacité d'empathie, Meret, infirmière, se voit confier un rôle-clé dans un nouveau type d'opération qui consiste à lobotomiser la partie du cerveau où la maladie psychique est supposée se situer. Mais lorsqu'une des patientes ne se réveille pas, Meret est ébranlée dans ses convictions.

INOUE Hisashi, *La bedondaine des tanukis*, Zulma, 2024.

BU salle de lecture : 895.6"19" INO 7 Fuk=40

Au temps des shôguns Tokugawa, dans le comté d'Awa, le teinturier Yamatoya Moémon sauve la vie d'un tanuki. En retour, la créature aide sa fille

Sélection bibliographique 2024 Littératures étrangères



Omiyo, menacée par l'intendant du gouverneur, en prenant l'apparence d'un jeune homme. Omiyo et lui tombent amoureux mais le tanuki ne peut s'unir à la jeune femme sous peine de causer sa mort. Bien des épreuves l'attendent pour se transformer en humain.

KAWAGOE Sôichi, *Source de chaleur*, Belfond, 2024.

BU salle de lecture : 895.6"20" KAW S. 7 Sou=40

Yayomanekufu, né sur l'île de Sakhaline parmi la tribu des Aïnous, est contraint très tôt à l'exil à Hokkaido, et est confronté au racisme. Bronislaw Pilusudski est un polonais ayant subi l'assimilation par la Russie, et finalement exilé à Sakhaline, où il rencontre Yayomanekufu, tout juste revenu sur sa terre natale. Les deux hommes s'allient pour référencer la culture aïnou et la préserver.

KHABUSHANI Khashayar J., *American boys*, Denoël, 2024.

BU salle de lecture : 820(73)"20" KHA 7 Iwi=40

Dans la vallée de San Fernando, en Californie, K. partage sa chambre avec ses deux frères. Sa mère a quitté le domicile à cause des violences conjugales et son père est sans emploi depuis qu'ils ont quitté l'Iran. Un jour, il emmène ses fils de force à Téhéran et, lorsqu'ils reviennent quelques mois plus tard, après les attentats du 11 septembre 2001, tout a changé.

KRASZNAHORKAI Laszlo, *Petits travaux pour un palais*, Cambourakis, 2024.

BU salle de lecture : 886"19" KRA 7 Pet=40

Hermann Melvill, le narrateur, est harcelé par des agents du fisc persuadés qu'il est le descendant du célèbre écrivain, d'autant plus qu'il a également été douanier et vit dans le même quartier de Manhattan que son quasi homonyme. Désormais employé de la New York Public Library, cet homme au bord de la dépression se livre à des divagations dans lesquelles il se compare à d'illustres artistes.

Sélection bibliographique 2024 Littératures étrangères



LI Wei Jing, *Le bal des sirènes*, Mercure de France, 2024.

BU salle de lecture : 895.1"20" LI W. 7 Run=40

Passionnée, Hsia-t'ien tente de se faire une place dans le monde de la danse de salon de style latino-américaine. Mais elle se confronte à un univers très hiérarchisé et codifié par le genre et doit notamment se trouver un partenaire masculin pour mener la danse.

LODOLI Marco, *Si peu*, P.O.L, 2024.

BU salle de lecture : 850"19" LOD 7 Tan=40

Une femme, concierge dans une école, s'éprend de Matteo, un professeur et écrivain, qui, trop pris par son art, ses ambitions et l'illusion d'être différent des autres, ne remarque rien. Quarante années durant, silencieusement et sans jamais se dévoiler, elle le protège des dangers et du monde, jusqu'au jour où leurs deux existences finissent par se rejoindre dans une étreinte fugace.

MARKARIS Pétros, *La révolte des caryatides*, Cambourakis, 2024.

BU salle de lecture : 877.4"19" MAR 7 Rev=40

Directeur de la police, Kostas Charitos doit assurer la sécurité d'un groupe de riches investisseurs étrangers, qui viennent pour redynamiser le tourisme local en revalorisant les sites archéologiques grâce à l'intelligence artificielle. Mais des féministes, surnommées les caryatides, manifestent leur mécontentement. Les investisseurs quittent le pays et la population se retournent contre elles.

MICIELI Francesco, *Si les forêts nous quittent*, Hélice Hélas Ed., 2024.

BU salle de lecture : 830"19" MIC 7 Plu=40

Des jeunes aux perspectives d'avenir limitées par les crises diverses retrouvent espoir avec l'arrivée de Ginkgo au sein du groupe. Ensemble, ils partagent la même vision du monde fait d'amour et de communion avec le vivant, jusqu'au moment où Ginkgo disparaît.

Sélection bibliographique 2024 Littératures étrangères



NEWMAN Sandra, *Julia: roman*, R. Laffont, 2024.

BU salle de lecture : 820(73)"20" NWE 7 Jul=40

Dans le Londres de 1984 sous le joug d'un régime autoritaire dirigé par Big Brother, Julia Worthin, mécanicienne au département Fictions du ministère de la Vérité, est une citoyenne-modèle. Lorsqu'elle s'intéresse à Winston Smith, un travailleur du Parti extérieur, elle perd le contrôle de sa vie. Une relecture du roman de George Orwell imaginant la vie des femmes dans son univers mythique.

RODRIGUEZ Gustavo romancier, *Eufrasia Vela et les sept mercenaires*, Édts de l'Observatoire, 2024.

BU salle de lecture : 860(8)"20" ROD 7 Cie=40

Lima. Eufrasia est une aide à domicile si dévouée à ses patients qu'elle va jusqu'à négliger son fils, ses problèmes d'argent et sa propre santé. La vie des retraités dont elle s'occupe reste cependant morose, entre les médicaments, les repas insipides, la maladie et la solitude. Lorsque dona Carmen lui demande de l'aider à mourir, Eufrasia se demande jusqu'où peut aller son dévouement.

SANG Young Park, *S'aimer dans la grande ville*, La Croisée, 2024.

BU salle de lecture : 895.7"20" SAN 7 Aim=40

Etudiant et aspirant écrivain, Young vit à Séoul avec sa meilleure amie avec laquelle il aime sortir et faire la fête. Confronté aux us et coutumes d'une société corsetée, le jeune homme cache son homosexualité en particulier à sa mère. En proie au doute et à la solitude, il doit également taire sa séropositivité et surnomme le virus qui l'habite Kylie. Un portrait de la jeunesse coréenne.

SCHÖNHERR Katja, *La famille Ruck*, Zoé, 2024.

BU salle de lecture : 830"20" SCHO K. 7 All=40

Sélection bibliographique 2024 Littératures étrangères



Dans un village situé près de l'ex-Allemagne de l'Est, Inge vit seule au sein d'une grande maison, avec l'espoir que son fils et sa petite-fille lui rendent visite. Ces derniers n'ont d'autre choix que de passer l'été à ses côtés après la chute dans les escaliers de la vieille femme. Inge, Carsten et Lisa vont devoir apprendre à vivre et communiquer ensemble.

SOSA VILLADA Camila, *Histoire d'une domestication*, Éds Métailié, 2024.

BU salle de lecture : 860(8)"20" SOS 7 Tes=40

Contre tout bon sens, l'actrice trans la plus connue du monde fait le choix de fonder une famille, de monter une pièce de Jean Cocteau et de retourner dans son village natal pour voir ses parents.

STAMM Peter, *L'heure bleue*, Bourgois, 2024.

BU salle de lecture : 830"19" STA 7 ine=40

Andrea, jeune documentariste, et son petit ami Tom projettent de tourner un film consacré au grand écrivain Richard Wechsler. Ce dernier se prête au jeu avant de disparaître. Après quelques images tournées à Paris, où il a passé l'essentiel de sa vie, Andrea poursuit ses recherches dans le village natal de Wechsler et se lie à Judith, son amour de jeunesse, une femme secrète devenue pasteure.

SZPILA Agnieszka, *Hexes*, Noir sur blanc, 2024.

BU salle de lecture : 884"20" SZP 7 Hex=40

Anna Szajbel mène une vie luxueuse avec son mari, en fauteuil roulant depuis un accident de voiture. Une nuit de somnambulisme, la jeune femme est filmée faisant l'amour à un arbre et se voit humiliée publiquement puis licenciée. Prise d'un trouble dissociatif de la personnalité, elle se projette dans le duché de Neisse au XVIIe siècle avec un groupe de femmes qui vénère la terre.

Sélection bibliographique 2024 Littératures étrangères



TAVARES Gonçalo M., *L'os du milieu*, Viviane Hamy, 2024.

BU salle de lecture : 869.0"20" TAV 7 Oss

Khannak, Maria Llurbai, Albert Mulder et Vassliss Rânia, ce roman dépeint quatre antihéros sombres à un moment clé de leur existence où la violence prend le pas sur la raison. Dans une ville fourmillante d'individus, où la temporalité semble dépourvue de toute logique, ils errent à la recherche d'attention sans parvenir à trouver leur place.

TCHIOVA Elena, *Le grand jeu*, Noir sur blanc, 2024.

BU salle de lecture : 882"20" TCH 7 Gra=40

Le 18 mars 2014, la Crimée est annexée par la Russie. Ancienne institutrice, Anna est devenue femme de ménage pour subvenir aux besoins de son foyer. Vivant avec sa mère tyrannique et son fils de 25 ans Pavel, elle prend conscience du temps qui passe. Quand sa grand-mère commence à délirer après l'invasion de l'est de l'Ukraine, Pavel attire l'attention des autorités russes en postant des vidéos.

TURPEINEN Iida, *A la recherche du vivant*, Autrement, 2024.

BU salle de lecture : 890"20" TUR 7 Ala=40

1741. Le naturaliste G.W. Steller découvre une nouvelle espèce de mammifère marin, connue aujourd'hui sous le nom de rhytine de Steller. En 1859, le gouverneur de l'Alaska envoie des hommes à la recherche de cette créature dont le dernier spécimen a été aperçu cent ans plus tôt. En 1952, un conservateur est chargé de reconstituer le squelette de l'animal.

WINKLER Josef, *Le champ*, Verdier, 2024.

BU salle de lecture : 830"19" WIN 7 Lass=40

Sélection bibliographique 2024

Littératures étrangères



Après avoir vécu de longues années à Kaming, en Carinthie, le narrateur découvre qu'Odilo Globocnik, criminel nazi polonais largement impliqué dans la Shoah, s'est suicidé dans ce village alors qu'il était poursuivi par les Britanniques. Son cadavre a été enseveli dans un champ, notamment exploité par le père du narrateur. Un récit avec une forte dimension autobiographique.